



### Pastorsiden



### Guds ord til verden!

For snart ti år siden ble jeg spurt om å være med i bibelselskapskomiteen på Møre. Det har vært ti spennende og lærerike år. Gjennom møter med Bibelselskapet lokalt, nasjonalt og internasjonalt har jeg fått se hva det betyr at Bibelselskapet med sin visjon om å «gi mennesker Guds ord på et språk de forstår og til en pris de kan betale» betyr.

I 1993 var jeg på tur med Luthersk Bibel- og Menighetsseminar til Ukraina. Vi møtte mennesker som ønsket seg Guds ord, men som opplevde at tilgangen på Bibler var få. Jeg husker spesielt godt et møte på torget i Kiev. Jeg hadde holdt en appell og ble stående og prate med noen ungdommer på min egen alder. Jeg vet ikke hva som fikk meg til å gi en av guttene et lite nytestamente på hans eget språk, men slik ble det i alle fall. Ikke lenge etter kom han tilbake, men et lite, godt brukt engelsk nytestamente. Det ble ikke sagt så mange ord, men jeg forstod såpass at vi hadde utvekslet det mest dyrebare vi hadde.

I 2007 var jeg med Bibelselskapet tilbake til Ukraina. Det var helt fantastisk å se hvordan Bibelselskapet arbeider. Hvordan bibler spres og leses.

Ja Bibelselskapet har en større visjon enn bare å spre bibler. Deres mål handler også om økt bibelbruk.

For oss som så lett har tilgang til en bibel ligger i utfordringen i å bruke den. Jesus sier «Menneske lever ikke bare av brød, men av hvert ord som går ut fra Guds munn».

Lykke til med bibellesninga!

Erhard Hermansen, pastor

### Historia om Mary Jones frå Wales

Dersom nokon hadde fortalt Mary at ho 200 år seinare skulle verta kjendis over heile jorda, ville ho nok teke det for ein vits. Landsbyfolket også. Like fullt er ho kjent i alle dei 200 land der Bibelselskapa i dag arbeider. Det var faktisk hennar iver som sette rørsla i gong!



"Den som kunne få sin eigen bibel?" Slik gjekk Mary og drømde. Men biblar var på den tida dyre og sjeldne. For Mary, som hørte til i ein fattig familie, var det ein nærast uoppnåeleg draum.

"Det kan du berre gløyma," sa mora då ho nemnde det for henne. "Og kvar skal du læra å lesa? Her er ikkje skulegong for barn av fattige, som oss." Men så vart det opna ein ny skule ein times veg derfrå, og Mary drog lukkeleg av garde. Lesa lærde ho fort, men bøker fanst ikkje heime hjå familien Jones. Heldigvis såg nabokona, fru Evans, kor ivrig Mary var, så Mary fekk koma til henne og lesa i Bibelen.

Og ein søndag fekk foreldra til Mary litt av ei overrasking! Presten ropte ut frå preikestolen: "Preiketeksta for denne søndagen vil verta lesen av Mary Jones". Mary reiste seg og gjekk fram til lese-pulten, med bankande hjarta. Ho bladde forsiktig i den store boka, heilt til den staden læraren hadde merka av for henne. Så trekte ho pusten djupt inn og begynte å lesa. Stemma hennar var litt skjelven til å begynna med, men den vart snart høgare og sterkare etter kvart som ho las på walisisk:

"Den som høyrer desse orda mine og gjer etter dei, han er lik ein klok mann som bygde huset sitt på fjell. Regnet silte, elvane fløynde, og vindane bles og slo mot huset. Men det fall ikkje, for det var tufta på fjell."

Da Mary var ferdig med å lesa, skunda ho seg ned på plassen sin. Ho kasta eit blikk bort på foreldra som sat der og skein, så stolte var dei. Etter gudstenesta kom mange menneske bort til Mary og skrytte av kor fort ho hadde lært å lesa. "De må vera stolte av henne," sa fru Evans, kona på den store garden. "Ja, det er me," svara mor til Mary. "Men ho går rundt med ein fantastisk idé om å spara nok pengar til å kjøpa seg sin eigen bibel på valisisk!" "Det kjem ho sikkert til å klara," utbraut fru Evans. "Det krev stor viljestyrke å læra å lesa så fort. Ei slik jente kan greia alt som ho bestemmer seg for. Og i mellomtida kan ho få koma til oss på garden og øva seg i å lesa i Bibelen vår."

Mary tenkte stadig meir på korleis ho kunne skaffa seg sin eigen bibel. Ho måtte tena pengar, mange pengar. Men korleis? Då fekk ho ein idé.

### **To høner vert til ein bibel**

Mary hadde lenge hjelpt mora med klesvasken. Nå tilboud ho seg å vaska for andre også, for å tena pengar. Fru Evans gav henne to høner. Slik fikk ho egg til å selja. Ho passa barn, sprang ærend, strikka sjal og sokkar. Og alt vart spart for å kjøpa Bibelen som ho drøymde om.

Etter seks år med sparing trudde ho at ho hadde samla nok. Men ho vart svært skuffa då det viste seg at ingen i området hadde biblar til sals. "Du må gå til Bala," sa nokon. "Presten der sel biblar."

Bala låg 40 kilometer borte og der hadde Mary aldri vore. Men nå hadde ho vorte 16 år og dette skulle ho greia! Med pengane godt gøymt i ein pose la ho i veg. Ho fant pastor Charles i prestegarden og bad om å få kjøpa ein bibel.

"Eg er lei meg, jenta mi, men eg er utseld for biblar. Den siste eg har igjen er også bortbestilt", seier han og peiker på ei einsleg pakke på bordet bak seg.

Skuffelsen vart stor for Mary. Så mykje strev til ingen nytte! Tårene kom og gråtande fortalde ho presten om seks år med sparing, 40 kilometer til fots og så like langt heim igjen utan ein bibel... Pastor Charles hørte på og vart gripen. Raskt tok han pakken på bordet og sa: "Sjå her Mary, du kan ta denne Bibelen med deg! Så skal eg skaffa ein annan til han som har bestilt."

Lukkeleg sprang Mary heimover med den nye Bibelen sin. Ho hadde klart det!

Men historia stoppar ikkje der. Pastor Charles var ei tid etter på eit stort møte i London og der fortalde han om Mary. "Me må gjera noko for at alle som ynskjer det kan få sin eigen bibel; om dei er fattige eller rike, barn eller vaksne; om dei bur i Wales eller England, eller kor som helst elles i verda."

Det han sa vart møtt med entusiasme, og slik vart verda sitt fyrste bibelselskap stifta i England i 1804 og i Noreg i 1816.

**I dag arbeider Dei Sameinte Bibelselskapa i 200 land over heile verda. Men Mary sin iver sette det heile i gong.**

### **Det gamle er borte, se alt er blitt nytt!**

"Hun skal føde en sønn, og du skal gi ham navnet Jesus, for han skal frelse sitt folk fra dere synder"

*Matteus 1.21*

Jeg synes det er fint at Jesu navnedag og nyttår faller på samme dag. Et nytt år bringer liksom noe nytt med seg. Vi kan starte på nytt.

Jeg huska når vi gikk over fra 1999 til år 2000. Det mangla ikkje på advarsler. Alt ville bryte sammen, men det skjedde ikkje. Det var som å gå fra den ene dagen til den neste. Vi la oss i det ene århundret og våknet i det neste århundret. Med Jesus begynte en ny tidsregning. Vi regner vår tid, før eller etter Kristi fødsel. Jesu fødsel har betydning for oss. Et av navna på Jesus er Immanuel. Det betyr "Gud er for oss" eller "Gud med oss". Vi har så lett for å tenke at Gud er ute etter å straffe oss for våre synder. Det er ikkje heile sannheten. Det er sant at Gud er hellig og at han ikkje tåler synd, men han elsker synderen. Gud elsker oss mennesker. Han unner oss det beste. Han vil ha oss inn til seg. Det står jo: "Han som ikke sparte sin egen sønn men gav han for oss alle, hvordan kan han annet enn å gi oss alle ting med ham". Hvis du vil forstå Guds kjærlighet kan du tenke på Jesus som døde for deg. Guds kjærlighet er ikkje tome ord. Nei, det er handling. Gud sendte Jesus for å dø for oss.

Jeg har tenkt på at det er ingen i heile verda som kan frelse oss utenom Jesus. I gamle testamenet kalte Gud enkeltmennesker og Israelfolket til å følge etter seg, men nå kan hvem som helst bli frelst ved å tru på Jesus. Ikkje bare kalles Jesus frelseren men Jesus ER frelseren. Jeg har hørt at frelse betyr fri hals. Det kom av at slavene i gamle dager hadde en ring rundt halsen av jern og med ei tung kule festa i. Når slaven blei satt fri, blei dette tatt av han eller henne. Da var slavene frihalsa. Vi

synger i en julesang: Han er frelseren min, ja han er frelsen min. Ja, Jesus er virkelig frelseren vår. Vi hadde ikkje et jernkule rundt halsen. Vi er ikkje slava. Det er sant nok. Men vi sitter fast på grunn av synden.

Har dere tenk på at Gud ikkje tåler synd og at vi er syndere. Gud er hellig. Det betyr at Gud adskilt fra mennesker. Det var ei kløft imellom Gud og oss. Ingen kunne komme til Gud uten å ofre eller at Gud kalte dei. Med Jesus kom det noe nytt til. Det står: Med et offer gjorde han (Jesus) opp med synden en gang for alle.

Det er nok det som Jesus gjorde. Jesus er den eneste som kan føre oss til Gud. Jesus blir kalt høvding. En høvding går foran sin hær og viser vei. Ja, Jesus er selve veien. Tenk deg at du er fjelltur. Alt går bra. Du klatrer oppover og oppover. Så faller du ned i en sprekk. Du sitter heilt fast men du har mobil telefon så du klarer og tilkalle hjelp. Du får hjelp. Kanskje blir en redningsaksjon satt i gang. Du blir funnet. Gud satte i gang verdens største redningsaksjon da han sendte Jesus til jorda. Jesus er redningsmannen vår. Han måtte dø for å frelse oss. Det finnes ingen anna utvei.

Geir E. Rosseland

### **Bibeldagsprosjekt: Cuba**

Kirkene på Cuba forteller om gledelig vekst. Mange nye mennesker kommer til tro, flere legges til menigheten og det dannes mange nye kirker. Derfor er det stort behov for flere bibler til et land hvor der er fritt frem å ta inn bibler som er trykket i utlandet. Landet har et godt utdanningssystem som gjør at alle lærer å lese og skrive og alle snakker samme språk, spansk.

På Cuba samarbeider Det Norske Bibelselskap med la Comisión Bíblica - bibelkommisjonen, en avdeling under det kubanske kirkerådet. Etter at Fidel Castro kom til makten gjennom revolusjonen i 1959 og innførte et kommunistisk regime, ble mye av samfunnet endret. Sovjetunionen ble den ledende samarbeidspartneren og politisk oppsto det en skarp spenning i forhold til nabolandet USA, som ikke ligger langt unna.

#### **Bibelkommisjonen på Cuba**

For kirkene ble også situasjonen annerledes og ikke minst ble det store endringer for den katolske kirken som tidligere hadde et nært forhold til makthaverne. Men selv om alle kirkene opplevde ulike former for begrensninger i sitt arbeid, ble det aldri noen forfølgelse av de kristne kirkene slik vi kjenner det fra Øst-Europa. I hele tiden etter maktovertakelsen har kirkene kunnet avholde møter og gudstjenester og det har kommet inn bibler fra bibelselskapene utenfor Cuba. Dette er også bakgrunnen for at bibelarbeidet er organisert noe annerledes på Cuba enn i andre land, men i realiteten fungerer bibelkommisjonen som et bibelselskap med den begrensning at man ikke kan sende penger ut av landet for å betale for bibler.

### **Matmangel og rasjonering**

Da Sovjetunionen brøt sammen i 1990 ble mye endret også for Cuba. Det var ikke lenger noen supermakt som var villig til å gi mye penger for å holde regimet i live. Cuba måtte følgelig stramme inn livremmen til en befolkning som allerede hadde lite fra før. Rasjoneringskortene som hadde eksistert helt fra revolusjonen ga stadig mindre mat, og dekker i dag bare deler av behovet for mat og andre viktige varer. De fleste er derfor avhengig av å dyrke en del mat på egen hånd eller på annen måte skaffe seg penger til kjøpe varer i dollarbutikker. Mange har slektninger på fastlandet som hjelper dem.

#### **Toprissystem**

I dag har Cuba et toprissystem. En valuta (konvertibel) som må benyttes av utlendinger og som kan kjøpe de fleste varer uten rasjoneringskort. Men de aller fleste cubanere har hele sin inntekt i cubanske pesos og er avhengig av subsidierte priser på varene som er rasjonert som under og etter krigen i Norge. For nordmenn er inntektene neste ufattelig lave med rundt 100 kroner i måneden.

#### **Mangel på bibler**

Det er i dag ingen trykkerier på Cuba som kan eller vil trykke kristen litteratur, med unntak på det bibelkommisjonen kan produsere med eget utstyr. Trykkeriene eies av staten, og de bidrar ikke aktivt til å fremme kristen litteratur. Kirkene er i sterk vekst og det er stor mangel på bibler, bibelordbøker og andre oppslagsverk. Alt dette kan importeres dersom det er givere i Norge og andre steder som gir gaver for å betale kostnadene. Kubanske kristne er derfor helt avhengig av vår hjelp for å få flere bibler. Overalt hvor man kommer er det mangel på bibler, og jo lenger utenfor de store byene man kommer, jo vanskeligere er det. Det er vanlig at størstedelen av menigheten mangler egen bibel

## Kontaktinformasjon:

Herøy Frikyrkje:	Postboks 71 6099 Fosnavåg Telefon: 70087800 Telefaks: 70087801 Mail: post@frikyrkja.net Bankkonto: 6566.05.02356 3909.30.49261
Hovedpastor:	Erhard Hermansen Epost: erhard@frikyrkja.net Mobil: 90061511
Pastor :	Geir M. Lande Epost: geir@frikyrkja.net Mobil: 90781848
Barnearbeidar	Siv Anne K. Sævik Epost: siv.anne@frikyrkja.net Mobil: 45419760
Barnearbeidar	Thea F. Kopperstad Epost: thea@frikyrkja.net Mobil: 41932868
Eldsterådet	Leiar: Jon Peter Frøystad Mobil: 99381986
Diakonrådet	Leiar: Petter Ole Kopperstad Mobil: 91328908
Bruktbuikken	Leiar: Linn Therese Sævik bruktbuikken@frikyrkja.net
FriBU Søndagsskule	Leiar: Geir M. Lande
Lisje-Frik	Leiar: Thea F. Kopperstad
Baluba	Leiar: Siv Anne Sævik
KG Guteklubb.	Geir M. Lande
La amigo og Tobb cafe	Berit L. Frøystad Mobil: 47415593
KRIK Herøy:	Leiar: Marvin Kopperstad
USB	Leiar: Cecilie L. Ørstavik
Herøy Gospelkor	Leiar: Vegard Voldsund Mobil: 97793079
frikyrkja.net	Torgeir Kvalsund Mobil: 90846303
Smågrupper	Kontakt: Erhard Hermansen
Misjonskontakt:	Torgeir og Josefine Kvalsund Mobil: 99732031

## Ny barnearbeidar Thea Frøystad Kopperstad

På kyrkjelydsmøte 5. november vart det vedtatt å ansette Siv Anne K. Sævik og Thea F. Kopperstad i kvar si 10% stilling i samband med pastor Erhard Hermansen sin pappapermisjon. I desember presenterte vi Siv Anne K. Sævik som først og fremst skal jobbe med familiegudstenestene. Thea F. Kopperstad vil ha hovedansvar for utvikle søndagsskulen og for den som ikkje kjenner Thea så godt har vi stilt henne nokre spørsmål;

Kor lenge har du vore medlem av Herøy Frikyrkje?  
- Frå eg var 1 år, då foreldra mine meldte seg inn saman med fleire venefamilier.

I løpet av den tida, kva har du vore engasjert i?  
-Kor vi skal begynne? Det starta med å vere hjelpeleiar på Junior tidleg i tenåra, og så har eg vore aktiv i styret i Ytre Herøy ungdomskor heile ungdomstida. I 1995 starta vi LisjeFrik og innimellom har eg og vore med i lovsangsgruppe og som søndagsskuleleiar.

Kva er det beste ved Herøy Frikyrkje?  
- Då er det egentlig at det er ein trygg og kjekk plass å vekse opp med gode relasjonar på tvers av alder der ein tidleg kan få vere med å prege fellesskapet og utforske trua og det kristne livet.

Du begynner som barnearbeidar med ansvar for søndagsskulen. Kva tankar gjer du deg om det?  
- 3 ting: 1. Ei kyrkje gjer ikke jobben sin dersom den ikkje tek på alvor ungane som kjem til kyrkje søndagar kl 11.  
2. Når dei folkevalgte valgte prioriterer så feil, blir søndagsskulen viktigare enn nokon gong.  
3. Det er ei stor gruppe med flotte born her i kyrkja, som eg gleder meg til å bygge gode leiarteam rundt. Kanskje kan ungane i nærmiljøet ein dag i framtida også få glede ta dette.

Kva er ein perfekt fridag for Thea?  
- Det varierer nok litt etter behov, men den er nok i heimen med god tid til alle mine uten ein følelse av å måtte gjere ditt eller datt.

På [www.frikyrkja.net](http://www.frikyrkja.net)  
finn du alltid oppdatert program

Sjå elles preikelista i Vestlandsnytt